



الشيخ عبد القادر التالكي وكتابه "النهر الطافح للبيب الرابع" عرض ودراسة

محمد جنجري

المقدمة:

الحمد لله الذي جعل اللغة أداة للتفاهم بين بني البشر، والصلاة والسلام على سيد البشر، وعلى آله وصحبه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الحشر.

إن اللغة العربية أفضل لغة نطق بها - في هذه المعمورة - بني البشر؛ فقام ذوو الهمم العالية بخدمتها دراسةً وتأليفًا وتعليمًا وشرحًا وتوضيحًا ونشرًا.

والقارة الإفريقية السوداء من القارات التي دخلها الإسلام واللغة العربية مبكرًا، فدخل أهلها في الإسلام وتعلّموا العربية لوصفها لغة القرآن والإسلام - ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء - واجتهدوا في تعلّمها وخدمتها؛ حتى انتشرت انتشارًا واسعًا، واهتم العلماء بها شعرًا ونثرًا. والشيخ عبد القادر التالكي من أبرز الشخصيات الذي أدلى دلوّه في المجال؛ فقرأ وحفظ وتعلّم وعلم ونظّم ونثر وأفاد الأمة بما وهبه ربّه من علم ومعرفة.

هذا، ويعتبر عرض ودراسة كتاب "النهر الطافح للبيب الرابع" للشيخ عبد القادر التالكي هدف تسعى هذه المقالة بتغطيته؛ وذلك من أجل الكشف عن التقنيات والاستراتيجيات التي استعان بها الشيخ في صياغة كتابه. وتستعين المقالة في كل ذلك بالمنهج الوصفي؛ وذلك من أجل الوصول إلى حقائق علمية جديرة بالاعتبار في الساحة العلمية. والمقالة مقسمة إلى محورين أساسيين؛ إذ تتناول في المحور الأول شخصية الشيخ عبد القادر التالكي. وتتناول في المحور الثاني كتابه "النهر الطافح للبيب الرابع" الذي يعتبر محور هذه الدراسة.

المحور الأول: الشيخ عبد القادر التالكي:

أولاً: نبذة تاريخية موجزة عن حياة الشيخ عبد القادر التالكي:

نسبه:

هو الشيخ أبو أحمد عبد الفادر بن محمد بلو بن عبد الله بن محمد الملقب بـ "حمّاري" بن دابو غواندو بن أبي بكر بن عثمان بن محمد بايرو. وأمّه السيدة خديجة بنت محمد أجي ١.

ولادته:

ولد الشيخ يوم الخميس، الخامس عشر من شهر ربيع الأول سنة ألف وثلاث مئة وثلاث وثلاثين هجرية (١٢٢٢هـ) الموافق لسنة ألف وتسع مئة واثنى عشرة ميلادية (١٩١٢م) في مدينة هطيجا، التابعة لولاية جفاوا حاليًا، وكنو سابقًا ٢.

نشأته:

كان الشيخ من سلالة فلاّنية النازحة من منطقة "فوتا تورو". وكان أجداده يسكنون قرية تسمى "دلول بايرو"، فانتقلوا - بسبب النزاعات وعدم الأمن والاستقرار إثر سقوط دولتي "مالي" و "صونغاي" في أواخر القرن السادس عشر الميلادي - من مقرهم الأصلي

"فوناتورو" واتجهوا إلى الشرق. ولما وصلوا إلى بلدة "هطيغا" استقرّوا بها؛ واتخذوا رعاية المواشي والزراعة مهنة لهم. ولما بلغ الشيخ الخامسة من عمره انتقل والده من بلدة "هطيغا" إلى قرية "تاليكو" -التي ينسب إليها- المجاورة لـ "هطيغا" من الجنوب الشرقي. وتقع هذه القرية في حكومة "جاكسكو" المحلية التابعة لولاية "يوبي" حالياً. وفيها نشأ وترعرع في جوٍّ بدوي صافٍ؛ فمارس الرعي والزراعة وأنواع الألعاب الرياضية التي تمارس في جميع المجتمعات الفلانية، وقد ساعده ذلك على تقوية بنيته الجسمية^٢. وقضى كل هذه الأيام المشرفة تحت رعاية والده الشيخ محمد بلو، كما يقول في إحدى قصائده:

نشأت في ظل الأديب البار الماجد الأصل الأمين الطائع
هو الذي في الرشد والإحسان ومن طريق العلم قد ربّاني
الوالد المودّب الأريب وفي جميع شأنه العجيب
جزاه ربّي منّي السلام في جنّة الفردوس والسلام^٤.

ثانياً: الشيخ عبد القادر التالكي في ميدان طلب العلم:

إن الشيخ عبد القادر بدأ تعليمه على يد والده الذي كان عالماً وحافظاً للقرآن الكريم، وأول أستاذه في حياته، فحفظ القرآن الكريم على يده قبل أن يجاوز الثانية عشر من عمره، ثم شرع في دراسة مبادئ الدين^٥ من فقه وحديث. ثم شرع في دراسة اللغة العربية؛ فحفظ "تخميس الوسائل المتقبلة" المشهور بالعرشيين للشيخ أنزازي الأندلسي، وحفظ المعلقات السبع في الشعر الجاهلي، ثم المقامات الحريري، كما حفظ بعض مؤلفات الشيخ عثمان بن فودي^٦. وبعد حصوله على هذه المبادئ الأساسية الأولية بدأ بالرحلة التعليمية خارج قريته "تاليكو" فتوجّه إلى بلدة "عمّوا" المجاورة لقريته؛ حيث التحق بمعهد الحاج علي "عمّوا" وهو شيخه ومربيه بعد والده؛ فأخذ عنه علم التوحيد. ثم سافر إلى "أزري" فالتحق بالشيخ عبد الله غباري ومكث عنده سنة وبضعة أشهر يتابع حلقاته الدراسية فدرس عنده الفقه واللغة والإعراب. ثم توجّه إلى مسقط رأسه "هطيغا" ونزل عند الشيخ محمد أبري وأقام عنده ثلاث سنوات درس خلالها علوم الفقه الإسلامي واللغة والتربية الصوفية والأوراد التجانية^٧.

هذا، والشيخ عبد القادر حريص على طلب العلم؛ لذا لم يكتف بما حصل عليه من العلوم والمعرفة في "هطيغا"، فواصل السير إلى مدينة "كنو" ونزل عند الشيخ محمد سلغا، وقرأ عليه طرفاً من المختصر فوافت شيخه المنية قبل أن ينتهي من دراسته عنده، فواصل على يد ابن شيخه الشيخ عبد الله سلغا حيث أكمل دراسة كتاب مختصر الخليل كما قرأ عنده الفقه والتفسير والحديث فلزمه عشرين سنة تقريباً^٨. وشرع الشيخ عبد القادر يأخذ العلوم والفنون على كثير من العلماء -منهم الشيخ صالح مالم أويكر الذي أخذ عنه الفقه وأصوله وعلم اللغة، والشيخ مالم علي الذي أخذ عنه البلاغة- في مدينة "كنو" ويتربى عندهم فتأثر بهم بما نال منهم من فنون العلوم اللغوية والدينية مع التصوّف. وقد قدر للشيخ أن يلتقي مع علماء "صُكُتُو" أمثال الشيخ أبي بكر يابو الذي أخذ عنه علم البلاغة والإعراب، والشيخ أبي بكر بيكا الذي أخذ عنه علم الصرف والبلاغة والإعراب، ثم الشيخ إبراهيم ظلي الذي أخذ عنه علم الحساب^٩. وفي "برنوا" درس علم التصوّف والبلاغة والعروض وعلم الإعراب والصرف على يد الشيخ مالم شوًّا الملقّب بـ "مُودِبُوا فلزمه حوالي ست سنوات^{١٠}.

ثالثاً: الشيخ عبد القادر التالكي في مجال التدريس:

لقد انتقل الشيخ عبد القادر من عالم إلى آخر ومن بلدة إلى أخرى حتى نال حظاً وافراً من العلوم، عندها بدأ يفكر عن موطن الاستقرار الملائم للتدريس والدعوة إلى الله تعالى فاجتذبه القدر إلى بلدة "عُشُو" وله من العمر آن ذاك ست وثلاثون سنة، فاستوطنها مدرّساً وداعياً ومتمتعاً بحياته الصوفية^{١١}. أثار الشيخ مدينة "عُشُو" بعلومه النافعة وصار التلاميذ يأتون إليه من داخل البلدة وخارجها؛ ليأخذو عنه العلم والمعرفة. فمن التلاميذ من لازمه حتى تخرّج على يديه ومنهم من أقام عنده بضعة أشهر أو سنوات قليلة، ونذكر هنا أسماء بعض هؤلاء التلاميذ الذين وقعت يد الباحث عليها:

١- الحاج يوسف محمد (يوسف باشا)، الساكن في "سابن غري"، "عُشُو" ولاية يوبي.



- ٢- السيد الحاج محمد غمبوا، الذي سكن في "غشُو" المتوفي ٢٠٠٧م.
- ٣- الحاج إبراهيم غَمبُو الساكن في "غشو" فقيه ومفسر.
- ٤- مالم محمد شُوا الساكن في "دَمَاترُو" ولاية يوبي.
- ٥- مالم عمر بَبْرَبْرِي الذي سكن "غَشُو".
- ٦- الحاج عمر نَدِيحِي، "أَنْفُوْر كُوْكَأ" "غَشُو".
- ٧- مالم بَعَادَلِي "غَشُو" المتوفى سنة (٢٠٠٨).
- ٨- مالم عبد القادر الملقب بـ "شيخو جُو".
- ٩- مالم أحمد تيلكو الذي حصل على الإجازة من الشيخ.
- ١٠- مالم عبد الله الكتّاب الناسخ لبعض مؤلفات الشيخ.
- ١١- السيد مالم أبويكر محمد (كِبَارِي) من "جاننغو" ولاية "ترابا".
- ١٢- الشيخ الصوفي مالم نكر إمام ومدرّس ومفتي بلدة "غُلُوْلُو" ولاية "بُوشِي".
- ١٣- مالم عبد المؤمن صالح من ولاية "كنو" المتوفي (٢٠٠١).
- ١٤- مالم محمد جُورِنَفَا من ولاية "أدماوا".

وغير هؤلاء -مما لا يسع المجال لذكرهم في هذه العجالة- وإن كثرة عدد التلاميذ البارزين تدلّ على المكانة العلمية لشيخهم بين أهل زمانه، وسعة اطلاعه وتلّون معارفه.

رابعاً: الشيخ عبد القادر التالكي في مجال التأليف ١٢ :

- لقد رزق الله تبارك وتعالى الشيخ عبد القادر موهبة التأليف؛ حيث بدأ به قبل أن يبلغ الثلاثين من عمره. فألّف أكثر من عشرين مؤلّفاً عربياً -المنظوم والمثور- في فنون مختلفة -العلمية والأدبية- قبل وفاته. وقد ذكر البحث بعضاً من مؤلفات الشيخ وربّتها على حسب تاريخ تأليفها بدءاً بالمفقودة ثم التي لم يُذكر تاريخ تأليفها كالتالي:
- ١- منظومة "تحفة الإخوان" في مئة وأربعين بيتاً، هي أول منظومة التي ألّفها الشيخ إلا أنّها ضاعت عبر السنين.
 - ٢- كتاب "المنهل السيل" في ورد أفضل الرجال" ويبدو أنه ضاع عبر السنين.
 - ٣- كتاب "تخميس قصائد الغوث العامل والقطب الواصل الشيخ إبراهيم إنياس الكولخي" (د.ت) في ثلاث مئة وسبعة وعشرين بيتاً، من المجلّد، قام الشيخ فيه بتخميس ست قصائد للشيخ إبراهيم إنياس. (مخطوط).
 - ٤- ديوان سمّاه "ديوان التالكي" (د.ت) في خمس وثلاثين قصيدة، مشتملة على ألف ومئة وخمسة وتسعين بيتاً، وقد استخدم جميع البحور الشعرية -في هذا الديوان- مما يدلّ على تمكّنه في علمي العروض والقافية. يدور الديوان حول مدح الشيخ أحمد التجاني وبعض الأبيات في مدح الشيخ إبراهيم إنياس الكولخي. (مطبوع طبعه تصويرية).
 - ٥- كُتِبَ "العصا على رأس من طغى وعصى" (د.ت) يقع في خمس عشرة صفحة، مزج فيه بين النثر والنظم. ويدور الكتيب حول الدفاع عن الصوفية والتصوف، والردّ على الحركة السلفية -خاصة جماعة إزالة البدعة وإقامة السنّة- التي بدأت تهاجم الطرق الصوفية بأسلوب لاذع. (مطبوع طبعه تصويرية).
 - ٦- منظومة "مسائل العدة" (١٣٦١هـ) في سبعة وثلاثين بيتاً. تدور حول مسائل العدة في الأحكام الفقهية. ثمّ شرح هذه المنظومة بعنوان "إنفاذ العدة في شرح مسائل العدة". (طبعاً طبعه تصويرية).
 - ٧- منظومة "تحرير النقول في معاني أصحاب العقول" (١٣٦٦هـ) تقع في ست مئة وأحد عشر بيتاً، من المجلّد، يدور موضوعها في قضايا التّصوّف. (طُبِعَتْ طبعه تصويرية).
 - ٨- منظومة "تسليم الجنان في ورد شيخنا أحمد التجاني" (١٣٦٧هـ) في ثمان مئة واثنين بيتاً، من الرجز. وتدور المنظومة حول الطريقة



- التجانية والسيرة الذاتية للشيخ أحمد التجاني. (مخطوطة).
- ٩- ديوان "تهنئة الوراد في مدح خير العباد" (١٣٦٨هـ) في تسع وعشرين قصيدة - من مختلف البحور - مشتملة على ثمان مئة وتسعة وتسعين بيتا. ويمتاز هذا الديوان بسهولة العبارة وسلس الأسلوب والبعد عن التعقيد والغموض. ويوحى الديوان بالثروة اللغوية والمعجمية والمعرفة بالأساليب اللغوية لدى الشاعر. ويرمته عبارة عن مدح النبي عليه الصلاة والسلام باستثناء بعض الأبيات التي مدح فيها الخلفاء الراشدين. وقد ورد اسم الديوان في قول الشيخ:
- إليك انتهت آمالنا ونجاحتنا
ويحرك للوراد أهنأ مَرغَبِنا ١٣.
- (طُبِعَ طبعة تصويرية ١٤).
- ١٠- منظومة "تبيه الساهي وتذكير الناسي" (١٣٦٨هـ) في مئتين واثنين بيتا، من المجتث. تدور المنظومة حول الوعظ والإرشاد للأغنياء والأمراء والقضاة والعلماء والقراء. (مخطوطة).
- ١١- منظومة في "علم الصرف" (١٣٧٠هـ) في مئة واثنين وستين بيتا، من الرجز. تدور حول مباحث علم التصريف في اللغة العربية. (مخطوطة).
- ١٢- قصيدة "تحذير علماء السوء" (١٣٨٦هـ) في مئتين واثنين بيتا. وتدور حول ذكر خصال علماء السوء والتحذير منهم، وخصال علماء ربانيين والافتداء بهم. (مخطوطة).
- ١٣- منظومة "العقد الفريد فيما يحتاجه المريد" (١٣٨٦هـ) في ألفين وأربع مئة وأربعة وستين بيتا، من الرجز. وهي عبارة عن معجم معنوي لترتيب مادته على حسب المعاني لا على حسب حروف الهجاء. (لم تزل مخطوطة إلى اليوم).
- ١٤- منظومة "تبيه المتغافل وتحذير المتجاهل" (١٣٨٨هـ) في مئتين واثنين بيتا، من المجتث. تدور المنظومة حول الوعظ والإرشاد والترغيب والترهيب. (مخطوطة).
- ١٥- قصيدة في "مدح الشيخ أحمد التجاني" (١٣٨٨هـ) في خمسة وأربعين بيتا، من الكامل. تدور حول المدح والتوسل. (مخطوطة).
- ١٦- منظومة "تبيين ورد الختم" (١٣٨٩هـ) في مئتين بيتا، تدور حول مفهوم الطريقة التجانية. (مخطوطة).
- ١٧- منظومة "الأسماء الحسنی" (١٣٩٠هـ) في أربعة وسبعين بيتا، من الرجز. ذكر فيها أسماء الله الحسنی مع الدعاء المختص لكل اسم. (مخطوطة).
- ١٨- منظومة "كتاب الكبائر" (١٣٩٠هـ) في تسعة وعشرين بيتا، من الرجز. تدور حول ذكر المهلكات السبع من الذنوب. (مخطوطة).
- ١٩- كُتِبَ "الروح الروحانية في هذه الجئة الجثمانية" (١٣٩١هـ) يقع في تسع صفحات، منشور يدور حول التوحيد. (مطبوع طبعة تصويرية).
- ٢٠- أرجوزة "الخصال المكفرة للذنوب المتقدمة والمتأخرة" (١٣٩٤هـ) في ثلاثة وثلاثين بيتا. تدور حول ذكر الخصال والأعمال التي تكفر الذنوب. (مطبوع طبعة تصويرية).
- ٢١- كُتِبَ "توضيح السؤال شرح لأرجوزة" الخصال المكفرة للذنوب المتقدمة والمتأخرة" (١٣٩٤هـ) يقع في سبع وعشرين صفحة. قام بشرح الأرجوزة بنفسه.
- ٢٢- كتاب "تبيه العوام على تضييع الصيام" (١٤٠٧هـ) منشور يقع في تسع وعشرين صفحة. يدور حول إبطال فكرة الاعتماد على الأخبار الإذاعية لرؤية الهلال في رمضان وشؤال.
- والجدير بالذكر أن ديوان "تهنئة الوراد في مدح خير العباد" أكثر شهرة وتداولاً بين الباحثين والدارسين، وقد قام الباحث بتصوير كثير من هذه الكتب المذكورة.

خامساً: وفاة الشيخ عبد القادر التالكي:

توفي الشيخ عبد القادر التالكي -رحمه الله- بعد مرض البواسير لمدة من الزمن ليلة الخميس التاسع من شهر ذي الحجة، سنة ألف وأربع مئة وخمس عشرة هجرية (١٤١٥هـ)، الموافق للعاشر من شهر مايو سنة ألف وتسع مئة وخمس وتسعين ميلادية (١٩٩٥م)، وصلى



عليه "معلم إبراهيم فظّاك" صبيحة يوم الأضحى، ثم دُفِنَ في بيته.

المحور الثاني: كتاب النهر الطافح للشيخ عبد القادر التالكي:
أولاً: وصف وعرض لكتاب "النهر الطافح للبيب الراح":

ألف الشيخ عبد القادر هذا الكتاب سنة (١٢٨٢هـ) وهو عبارة عن منظومة من الرجز -تقع في مئتين وثمان وعشرين صفحة- في علم اللغة (فقه اللغة) مشتملة على ألفين وست مئة وسبعة أبيات -طُبع طبعاً تصويرية-. وقد اعتمد في تأليف هذا الكتاب على الكتب اللغوية العتيقة القديمة -التي سذكرها عند حديثنا عن مصادره في تأليف هذا الكتاب- ممّا يدل على شغفه وولعه باللغة العربية. ومن تتبّع هذا الكتاب يُدرك أن أمر الشيخ عبد القادر إنّما هو أعجوبة من المولى عزّ وجلّ من حسن إحكام التنظيم والترتيب مع امتلاك ملكة لغوية رصينة.

يقول في مطلع الكتاب:

حمداً لمن علّمنا البياناً
وخلق الألسن واللغات

إلى قوله:

صلاته على النبي الأفتح
محمد من أنزل القرآن
وأله البلغاء والصحاب
مُهل أهل العلم والصواب ١٥.

ثم أشار باختصار إلى اسم الكتاب فقال:

وبعد هذا النهر في اللغات
جمعتها في كتب الثقات ١٦

واختتم الكتاب بقوله:

والهاجيين الموتين هذي
عام ثلاث وثمانين كمل
مصلياً على النبي الأعظم
وألّه وصحبه الأطهار

وفي الجدول الآتي بيان عن موضوعات الكتاب مع مطلع كل موضوع:

الرقم	العنوان	عدد الآيات	الصفحة	مطلع العنوان
١	مقدمة	٥٥	٠٢	العلم أصل ثابت وفرع كل له لدى التقصّ وضع
٢	ذكر حدّ اللغة وتصريفها	٥٥	٠٣	وحدّها تصرّف الأصوات × لكل ما من المعبرّات
٣	واضع اللغة	٥٤	٠٣	هل هي توقيف ووحى شهراً × أم اصطلاح وتواطؤ جرا
٤	أصل اللغة من الأصوات	٥٤	٠٤	أصل اللغات هذه الأصوات × من كدويّ الرّيح مسموعات
٥	حدّ الوضع	٥٢	٠٤	عبارة تخصّ عن أشياء × تفهم بالنطق وبالإيماء
٦	ما الغرض من الوضع	٥٢	٠٥	إفادة المركبات الجمّل × من المعاني المفردات المعمل
٧	وضع الألفاظ بإزاء الصور	٥٣	٠٥	هل وضّعها حتّم إزاء الصور × في الذهن أو ماهية النصور
٨	مناسبة الألفاظ للمعاني	٥٢	٠٥	وكل لفظ وضعت لمعنى × ناسبه في الوضع حين يعنى



٩	مُقابَلَةُ الألفاظ بما يُشاكل الأصوات	٣٠	٠٥	تُقَابَلُ الألفاظ ما يُشاكل × أصواتها من الحدوث طائل
١٠	أقسام العُرب	٠٤	٠٨	العُربُ الخُلُصُّ هم قبائل × من وُئِدَ إِرْمَ هَاكِ هم يا سائل
١١	متى وضعت اللغة	٠٥	٠٨	قد وُضِعَتْ تَتَابَعًا ورسلا × لا دُفِعَ فِيمَا أَنَاهُ النَّقْلَا
١٢	ذكر المردود من اللغة	٣٤	٠٩	عَدِمَ ثبوتُه سَقُوطُ الرَّأْيِ × أو عدم الوثوق من ذا الرَّأْيِ
١٣	معرفة المتواتر والآحاد	٠٥	١١	النَّقْلُ إِمَّا أَنْ تَجِي تَوَاتَرًا × أو الآحادي فثبوته تُرا
١٤	ذكر أمثلة من المتواتر	٢٤	١٢	أَلْسِنَةُ النَّاسِ بِهِ تَوَاتَرًا × من زَمَنِ العُربِ إلى اليوم جرا
١٥	ذكر الألفاظ الأعجمية الأصل	٢٦	١٤	وَتَمَّ الألفاظُ لَنَا شائعةً × لَكُنْهَا نُجْمَةٌ مانلةٌ
١٦	معرفة المرسل والمنقطع	٠٤	١٦	والمرسل المنقطع الإسناد × ولايُصِحُّ لذوي السُّداد
١٧	ذكر إفراد الأدباء	٢٢	١٧	هو الذي رواه عنه انفراد × إن كان ذا ضبط قبل ولا يرد
١٨	ذكر من تقبل روايته ومن ترد	٠٧	١٩	تُؤخَذُ عن رِوَايَةِ سَمَاعَا × عن الثِّقَاةِ المُتَمَيِّنِ شاعا
١٩	ذكر الفصيح	٠٥	١٩	خلوصه عمًا يشوب في خططل × كاللبن الخالص من غير شطط
٢٠	ذكر الفصيح والأفصح	٠٤	٢٠	وكَلَّ ماأنحطَ عن الفصيح × هو الضَّعِيفُ الغَيرُ بالقبيح
٢١	ذكر الضعيف والمنكر والمتروك	٢٥	٢٠	وكَلَّ ما أنكره الأئمة × أو القديم هذه أمثلة
٢٢	ذكر الردئ المذموم	١٧	٢٢	ومنه ما يُمجِّهُ السَّماعُ × مُسْتَبْشَعٌ لَذَاكَ لايطاع
٢٣	ذكر نواذر اللغة	٠٣	٢٤	مثاله كتيبة السُّيوب × حُمُسٌ ولا حلاط في العيوب
٢٤	ذكر نواذر الأسماء	١٠	٢٤	البُرْتُ والحَرْشُ وَعَبْقَةٌ أَجَلٌ × شَيْنٌ عِباقِيَةٌ للأسماء قَل
٢٥	ذكر مضاريد الشعراء	٠٤	٢٥	سَبٌّ وَخَبْطَةٌ وَحُمٌّ أَجْلَى × ويُحْلَقُ وَحُوصَلَاءُ أَجلى
٢٦	ذكر المعرب	٤٧	٢٦	هي التي استعملتها العرب × لما لها من المعاني عربٌ
٢٧	ذكر المعرب الذي له اسم في لغة العرب	١٤	٣٠	إبريقُ بَطِّ هَاوُنٌ مَهْرَاسٌ × أَشْنَانٌ مِيزَابٌ أتى قياس
٢٨	الإتياع وما لها من اللغات	٧٦	٢١	وفي الحديث ذاك حارٌّ يارُّ × عطشان نطشان عداك عار
٢٩	ذكر ما ورد بحرفين والمعنى واحد	١٣٨	٢٧	ضَلْبٌ وَصَلْتٌ والبرى من الثرى × والدُّبُّ والدُّبْرُ مالٌ ثَمْرِي
٣٠	الإبدال والتناوب من غير لثغ	٧٣	٤٨	اللُّهْسُ كَاللَّحْسِ وَقِيلَ هَهُهُ × أو لَفْةٌ ثابتةٌ قَوِيَّةٌ
٣١	معرفة القلب	٥٩	٥٤	هل إنَّها لغات أو أَلغاز × أو إنَّها قَلْبٌ لَكِنْ يُمتاز
٣٢	ذكر المشترك	٣٨	٥٩	العَمُّ والعَمُّ مَشَى كما مَشَى × نَوَى النَّوَى نَوَى لبعده قد فشى
٣٣	معرفة الأضداد	٥٥	٦٢	ألفاظ كثيرة فهاك ما × تُغْنِي بِهِ في عَقْدِهِ مُنْظَمًا
٣٤	ذكر المترادف	٧٤	٦٦	لها معانٍ جَمَّةٌ مفيد × مخصوصةٌ لغيره تزيد
٣٥	نوع آخر من الإبدال	١١٩	٧٢	مدهته بالهاء أو مدخته × كَذَاكَ اسْتادَيْتُ واسْتَعْدَيْتُهُ
٣٦	معرفة العام والخاص	٠٥	٨٢	العام بالباقي على عمومه × وَضَعًا واسْتَعْمَالًا في مفهومه
٣٧	العام الذي أريد به الخاص لغة	٠٨	٨٢	ما أَضَلُّهُ للعام ثُمَّ وَسَعَا × للخاص في اسْتَعْمَالِهِ تَقْرَعًا
٣٨	الخاص في الأصل، المستعمل في العام	١٠	٨٣	كالوَرْدِ للماء وقُرْبِ طالِبِهِ × عَقِيرَةٌ مَسافَةٌ مَرَاتِبُهُ
٣٩	ما وضع عاما واستعمل خاصا	١١	٨٤	بُغْضٌ وَفَرْكٌ والتَّشْهِيهِ وَحَمٌّ × نَظَرٌ وَشَيْمٌ واجتلاء عام
٤٠	ذكر ما وضع خاصًا لمعنى خاص	٧٨	٨٥	مثاله مَكَانِكُمْ لِلشَّرِّ × حَمَلِكُمْ تَتَابِعٌ لِلشَّرِّ
٤١	المطلق والمقيّد	١٦	٩١	مائدةٌ مُقَيِّدٌ خَوَانٌ × مُطْلَقٌ قَيْسٌ بها الأوانُ
٤٢	ذكر المنحوت	٠٥	٩٣	للاختصار جمعوا اسمين × كَعَبْشَمِيٍّ وكَصَلْدَمِيْنِ
٤٣	ذكر الأمثال	١٦	٩٣	يا حَيْدًا التُّرَاثُ لولا لَدَّ لَهْ × خَرْقَاءُ وَجَدَتْ صُوفِهَا مَدَّ لَهْ



٤٤	ذكر الآباء	٢٥	٩٥	أذكرها مُجْرَدًا عن الأب × للوزن والمعنى بها مُصْطَحِب
٤٥	ذكر الأمهات	٢١	٩٧	وَكُلُّ شَيْءٍ انضَمَّت إليه × فهو لها أُمُّ نُمي إليه
٤٦	ذكر الأبناء	١٧	٩٩	ونحذف الابن ونأت الأسماء × تأتي بها في الاختصار نظما
٤٧	ذكر البنات	١٢	١٠١	بنات مَحْر وبنات بحر × بنات طبق وطبار يجر
٤٨	ذكر الإخوة	٥٥	١٠٢	هذا أخوا الخير وشرُّ ضده × أخوا السرار والفراس زيد
٤٩	ذكر الأدوية والذوات	٢٦	١٠٢	ذا بطنه صُرِب من المعاني × ذا بطنها ذي طعم من الإمكان
٥٠	ذكر الملاحى	٣١	١٠٥	يؤتى بها توريةً وتعميه × لأنها من الهلاك وافية
٥١	الفرائد والنوادر	١٧٩	١٠٧	فعلٌ دُنلٌ وعِلٌ أخی ففد × فعلٌ سوى المَعْتَل من وعد يُعد
٥٢	ما جاء في فعالة	١٤	١٢٢	وفي الغريب هذه الحسافة × حراماً كُرابية حُثالة
٥٣	ذكر ما جاء فعنلى	١٠	١٢٤	منه سَرْندى وعَلْندى هذا × ثم سَرْندى وشرَنْتى يادا
٥٤	ذكر ما جاء على فعالى	٥٨	١٢٥	وقال في جُمهرة قدامى × مثل زيانى وكذا سلامى
٥٥	ذكر ما جاء على فاعول	٢٥	١٢٦	وقال في جُمهرة جامور × حادور حازوق كذا ساجور
٥٦	ذكر ما جاء أفعول	٥٧	١٢٨	أفحوم والألهوب والأسلوب × أنف فلان شأنه مهروب
٥٧	ذكر ما جاء على أفعولة	١٠	١٢٩	أحدوته أعجوبة أضحوكه × ألعوبة أسجوعة أرجوحه
٥٨	ذكر ما جاء على فعول	٢٠	١٣٠	قال ابن سكتى هو القرور × وضوء والوقود والدور
٥٩	ذكر ما جاء على فعولة	٥٥	١٣١	وفي الغريب هذه الأكلة × حلوبة زكوبة حمولة
٦٠	ذكر ما جاء على فعال	١٣	١٣٢	وفي الغريب رجل بجال × حمان مع زان مع فجال
٦١	ذكر فعال المبني على الكسر	٤٧	١٣٣	وقال في تأليفه الصغاني × ذوات كسر في بنى المباني
٦٢	ذكر فَعْلٌ وفَعَّالٌ	٤٠	١٣٨	لفعل أجز به فعلا × لا العكس من كهديد على الولي
٦٣	ذكر ما جاء على "فَعْوَعَل" من المقصور	٥٧	١٤١	وقال فيها هذه قنوني × نحو حججوى وكذا رنوى
٦٤	ذكر ما جاء على تفعال	١٥	١٤٢	وقال أيضا رجل تكلام × ومنه تمساح كذا تلغام
٦٥	ذكر ما جاء على فِيعل	٢٢	١٤٣	وقال في جمهرة ذي عيطل × وعيطل وعيلم وجيمل
٦٦	ذكر ما جاء على فِيعال	٥٤	١٤٥	وقال في جمهرة هيدام × طينار عنزار كذا عيتام
٦٧	ذكر ما جاء على فَوْعال	٥٢	١٤٥	سمات ما جاء على فَوْعال × قليلة الوجود كالحيفال
٦٨	قال الراجز	٥١	١٤٦	يا قوم قد حوقلت أو دنوت × وبعد حوقال الرجال الموت
٦٩	ذكر ما جاء على فَوْعَل	١٨	١٤٦	وقال في جُمهرة فيما أتى × من فوعل ككومح إن شبتا
٧٠	ذكر فَعِيلٌ وفَعِيلِي	٢٥	١٤٨	وقال أيضا من ذه اللغات × لدى بما في هذه الصفات
٧١	(ذكر فعلاء) (بالضمة والمد)	٥٥	١٥٠	في جمع تكسير يجي كثيرا × كمرقا والشهدا صبورا
٧٢	ذكر أفعيل	٥٧	١٥١	وقال في جُمهرة الأزميل × أمليس أحرط كذا الاحليل
٧٣	ذكر فَعْلِيلٌ وفَعْلِيلِي	١٤	١٥٢	وجننيزب صلبة عظيمه × وحنبريت خالص صميمه
٧٤	ذكر فَعْلٌ المعدول	٥٨	١٥٣	وما مبع عن صرفه للعدل × مع علمية بوزن فعل
٧٥	(ذكر فعالية) (وتخفيف الباء)	٥٢	١٥٤	شباريه ضراحيه عشاريه × فراسيه ومثله قحاريه
٧٦	(ذكر فعالية) (بفتح الفاء وتخفيف الباء)	٥٨	١٥٤	كراهيه رهاقيه رفاقيه × خزاييه عباقيه عباقيه
٧٧	ذكر ما جاء من المصادر على تفعلة	٥٢	١٥٥	تحلة تضره تضره × تضره تضره تضره
٧٨	ذكر يفعول	٥٨	١٥٥	قد أئف الصغاني من ذا الباب × جزء لطيفا لذوي الألباب



٧٩	ذكر تَفْعُول	٠٢	١٥٦	وقال في جمهرة التَّنَدُوبُ × بَسُرُ الذي أَرْطَبَ يا مُصِيبُ
٨٠	ذكر فَعْلَةٌ من الأسماء	٠٨	١٥٧	وفي الغريب زُهْرَةٌ وَتَحْفَةٌ × وَخُدَعَةٌ وَلُقْطَةٌ وَنُقْطَةٌ
٨١	ذكر فَعْلَةٌ في النعت	٢٠	١٥٧	وكل ما جاء بهذا الباب × معناه فاعل بلا ارتياب
٨٢	ذكر فَعْلَةٌ	٠٢	١٥٩	وقال في الجمهرة خَلَعْنَةُ × عَرَضْنَةُ زَمَحْنَةُ بَلَعْنَةُ
٨٣	ذكر ما جاء على فَعْلُولُن	٠٢	١٦٠	ومنه عَضْرَفُوطُ حَذْرَفُوطُ × وَحَذْرَفُوتًا لا تَدَعُ يَفُوتُ
٨٤	ذكر ما جاء على فَيَعْلُولُن	٠٣	١٦٠	ومنه وما وُصِفَ عَيْسَجُورًا × وَعَيْهَجُورٌ مِنْهُ وَخَيْعُورًا
٨٥	ذكر الألفاظ التي لا تدخلها الألف واللام	١٥	١٦٠	وقال في الإصحاح ذا شَعُوبُ × هُنَيْدَةٌ وَمَحْوَةٌ مَحْبُوبُ
٨٦	ذكر الألفاظ التي لا تُسْتَعْمَلُ في النَّضْيِ	١١٣	١٦٢	وما بها كَتَبُوعٌ مَعَ عَرِيبٍ × ذَبَبُوعٌ ذَبِي لُغَةٌ غَرِيبٌ
٨٧	ذكر الأسماء التي لا يتصرف منها فعل	١٩	١٧٣	منها الحَجَرُ حَوْدُ السَّنَا كَذَا الْبِغِقُ × وَهَجَّ أَوْلُ أَضْبَطُ سَبِقُ
٨٨	ذكر ما جاء بالهاء من صفات الرجال	٠٣	١٧٤	راويةٌ عَلَامَةٌ نَسَابَةٌ × مِخْدَامَةٌ مِطْرَابَةٌ مِغْرَابَةٌ
٨٩	ذكر ما يقال للمذكر والمؤنث بالهاء	٠٢	١٧٥	وَرَبْعَةٌ مَلُولَةٌ فُرُوقُهُ × صَرُورَةٌ مَنُونَةٌ فُرُوقُهُ
٩٠	ذكر ما جاء من صفات من غيرها	٠٦	١٧٥	ككاعبٍ وَناهدٍ وَمُعَصِرٍ × وَعَارِكٍ وَطامثٍ لِمُقَصِّرٍ
٩١	ومن صفات الطباء	٧٩	١٧٦	كَمُطْفَلٍ وَمُشْدَلٍ وَمُغْزَلٍ × وَشَادِنٍ وَخَادِلٍ مُنْخَذِلٍ
٩٢	ذكر جملة من الفروق	٧٤	١٨٣	نأت بدأ الباب من الفروق × من المعاني لِدَوِي التَّوْفِيقِ
٩٣	الألفاظ التي جاءت بوجهين في المعتل	٢٢	١٨٨	كَأَحِّ كَبَّحٍ رَأَى ثُمَّ رِيحٌ × فَارٌّ وَفَيْرٌ عَابٌ عَيْبٌ سِيرٌ
٩٤	ذكر الألفاظ المفردة التي جاءت على بناء الجمع	٠٢	١٩١	وَقَلٌّ فِي كَعْبِيَّةٍ وَتَوَلَّةٌ × بِنَاءُ فَرْدٍ طَيِّبَةٌ وَخَيْرَةٌ
٩٥	ذكر أبنية المبالغة	٠٧	١٩١	فَسَاقٌ عُنْدَرٌ نَحْوَهُ عُنْدَارٌ × عَدُورٌ مَغْطِيرٌ كَمَا مَغْطَارٌ
٩٦	الألفاظ التي سقط فاؤها وعوض هاء أخيرًا	٠٩	١٩٢	نَغْرَةٌ وَقِدَّةٌ وَرِقَّةٌ × وَقَلَّةٌ وَلَمَّةٌ وَقَحَّةٌ
٩٧	التوكيد المشتق من اسم الوحد	١٨	١٩٣	وَأَكْدُوا الإِسْمَ لِمَا يُشْتَقُّ لَهُ × كَالجِهْلَاءِ بَعْدَ اسْمِ أَوْلِهِ
٩٨	ذكر ما جاء على لفظ النسب	١١	١٩٤	بِرْدِي وَالخَطْمِي وَالغَلْفِي × بُخْتِي وَالبِرْدِي وَالْحَرْدِي
٩٩	ذكر الألفاظ التي وردت على هيئة المصغر	٣٣	١٩٥	ومنه ما جاؤا به مصغرا × بِاللَّفْظِ لا الْمَعْنَى عَلَى مَا حُمِرَا
١٠٠	ذكر الألفاظ التي زاد في آخرها الهاء	٠٨	١٩٧	كَزَرْقَمٍ وَسُتَيْمٍ وَصَلْمٍ × وَضَرْزَمٍ وَفُسْحَمٍ وَجُهْمٍ
	ذكر الألفاظ التي زاد في آخرها اللام	٠٢	١٩٨	يُرَادُ فِي آخِرِهَا كَعِيدَلٍ × وَفَحْجَلٍ وَهَيْقَلٍ وَطَيْسَلٍ
١٠٢	ذكر الألفاظ التي زاد في آخرها النون	٠٥	١٩٨	كَرَعَشِنٍ وَضَيْفِنٍ وَخَلْبِنٍ × وَعَلَجِنٍ مِمَّا يَزَادُ أَمْعَنُ
١٠٣	ذكر الألفاظ التي بمعنى جميعا	٠٢	١٩٩	كَقَضُومٍ قَضِيضُهُمْ بِأَوْلٍ × آخِرُ كَانْقَضَ نَحْوِ الْأَوْلِ
١٠٤	ذكر باب هين لين	٠٣	١٩٩	هَيْنٌ وَهَيْنٌ لَيْنٌ وَلَيْنٌ × حَيْرٌ وَحَيْرٌ نَحْوُ حَيْرٍ ذَيْنٌ
١٠٥	ما اتفق مفردهما وجمعهما وغير الجمع بحركة	٠٤	١٩٩	دُلَامَرٌ مُفْرَدٌ دَلَامَرٌ × لَجْمَعُهُ وَالْوَرْشَانُ جَائِزٌ
١٠٦	ذكر ما يقال فيه قد فعل نفسه	٠٢	٢٠٠	رَشِدَتْ فِي أَمْرِكَ قَدْ وَفَقَتْ × بَطَرَتْ عَيْشًا أَوْ عَيْبَتْ أَنْتَ
١٠٧	ذكر مال ومالة	٠٧	٢٠٠	مَالٌ وَمَالَةٌ وَنَالَ نَالَهُ × دَاءٌ وَدَاءَةٌ وَصَاتَ صَاتَهُ
١٠٨	ذكر المجموع بالواو والنون من الشاذ	٠٩	٢٠٠	وَقَالَ فِي نَوَادِرِ رَثُونٍ × وَقَلَّةٌ قَلُونٌ ذِي مَثُونٍ
١٠٩	ذكر فاعل بمعنى ذي كذا	٠٦	٢٠١	وَفِي الصَّحاحِ خَابِزٌ وَتَامِرٌ × وَلاِبِنٍ وَتَارِسٌ لِذَاكَرٍ
١١٠	اختلاف لفة حجاز وتميم	٢٣	٢٠٢	كَعَشْرَةٍ وَعَشْرَةٌ تَمِيمٍ × بِيَطْشٌ ذَا بِيَطْشٍ ذَا الْبِيمِ
١١١	ذكر ما يفرده ويثنى ولا يجمع	٠١	٢٠٤	البِشْرُ وَالمِرَّةُ وَأُسْدِرِيهٌ × مِمَّا يُثْنَى فَالزَّمَنُ عَلَيْهِ
١١٢	ذكر ما يفرده ويجمع ولا يثنى	٠١	٢٠٤	ذَاكَ سِوَا جَمْعِهِ سِوَا سِيهِ × ضَبْعَانٌ لِلضَّبْعِ فَذِي كَمَا هِيهِ
١١٣	ذكر ما لا يثنى ولا يجمع	٠٢	٢٠٤	العَنَمُ المَعْرُوفُ وَالأَثِيمُ × وَوَاحِدُ القَبُولِ يَا كَلِيمِ



١١٤	ذكر ما لم يسمع واحده	٠٦	٢٠٤	الثور والعرم وخيل فاعلما × كذا النساء القوم فيما رسما
١١٥	ذكر الجموع التي لا يعرف لها واحد	١٠	٢٠٥	منه خلايبس سماهيج كذا × منه سمادير هراميت خذا
١١٦	ذكر ما يستوي في الوصف به المذكر والمؤنث	١٧	٢٠٥	ثوب خلق أملود ذي سديس × ويازل بزول والعروس
١١٧	الأسماء المؤنثة التي لا علامة فيها لأنثيث	٠٤	٢٠٧	الأرض والقوس السماء هندي × والحرب والذود ودرع هندي
١١٨	الأسماء التي تقع على الذكر والانثى وفيها علامة التأنيث	٠٨	٢٠٧	كسحلة وبهمة جدية × عسبارة وحية وبطة
١١٩	ذكر إناث ما شهر منه الذكور	٠٥	٢٠٨	من الذباب سلقة وذبيبه × تعالب ثرمة وتعلبه
١٢٠	ذكر ذكور ما شهر منه إناث	٠٢	٢٠٨	خرب يعاقيب وساق حر × صدى ويعسوب كذاك تجر
١٢١	ذكر ما يذكر ولا يؤنث	٠٢	٢٠٩	رأس جبين حاجب أمعاء × تقّر وشعر منخر سواء
١٢٢	ذكر ما يؤنث ولا يذكر	٠٢	٢٠٩	ساق وأذن فخذ كذا كبد × قلب وضع عضد كذا زند
١٢٣	ذكر ما يذكر ويؤنث	٠٩	٢٠٩	إبط لسان عنق كذا القفا × وعائق متن وضرس وقفا
١٢٤	الأسماء التي جاء مفردا ممدود وجمعها مقصور	٠٢	٢١٠	صحراء عذراء كذا صلفاء × خبراء سبتاء كذا نضاء
١٢٥	ذكر فَعْلَاء في الأسماء	١٣	٢١٠	بأساء بَغْضَاء كذا البوغاء × بَهْدَاء بَيْدَاء كذا بُلْعاء
١٢٦	فَعْلَاء جمع فَعْلَة	٠١	٢١١	حَلْقاء طَرْفاء كذا قُصْباء × كشجرة إذ جمعه شجرا
١٢٧	فَعْلَاء صفة لا أفضل لها	١٨	٢١١	تَرْيَاء ثُدْيَاء كما الجَهْلَاء × جُوْثَاء جُنْراء آخر جُدْء
١٢٨	الأفعال التي جاءت على لفظ لم يسم فاعله	٢١	٢١٢	في أدب الكاتب هندي وثت × موثوة قُلْ وهندي نتجت
١٢٩	ذكر الأفعال التي تتعدى ولا تتعدى	٢٧	٢١٥	النقص لازم وقد تعدى × ومثله نرفته بيبري عدى
١٣٠	ذكر ما أتى على فاعل وتفاعل من جانب واحد	٠٢	٢١٧	ضاعفت الشيء كذا بإعدته × تَناءُتَت تَناعمت داينته
١٣١	ذكر أنفاظ جاءت بلفظ المفرد والمتنى	٠٥	٢١٧	الْفَرْقُ جاي في لغة الْفَرْقان × نظيره الْخُسْرُ أتى الْخُسْران
١٣٢	ذكر ما اتفق في جمعه على فعول وفعال	٠١	٢١٨	قد ذكر القالي به سموم × نحو سمم دارس العلوم
١٣٣	ذكر الأنفاظ التي أوائلها مفتوح وأوائل أضدادها مكسور	٠٢	٢١٨	الجدب بالفتح وثم الخصب × بالكسر ضد ذاك أرض رطب
١٣٤	ذكر الأفعال التي جاءت لامتها بالياء	٢١	٢١٨	واكتب بواو وبيا عزوت × كَتَوْتُهُ قَتَوْتُهُ لَحَوْتُ
١٣٥	ذكر المصادر التي جاءت على مثال مفعول	٠٢	٢٢٠	وفي الغريب جاء ذا محلوفا × معقول ميسور أو ذا معروفا
١٣٦	الأنفاظ التي وردت بصيغة الجمع والمعنى بهما واحد أو اثان	٠٩	٢٢٠	وفي المتنى والمكنى هندي × لَهَوَاتُهُ مُنَاكِبُ لَهْدا
١٣٧	ذكر المتنى الذي لا يعرف له واحد	٠٥	٢٢١	الصدروان وكذا الاثنان × وخصيتا الانسان الاثنان
١٣٨	ذكر الأنفاظ التي وردت مثناة	٩٧	٢٢١	كالملاوان والأجدان أجل × والعصران الفتیان قد جعل

ثانياً : مصادر الشيخ عبد القادر التالكي في تأليف كتاب "النهر الطافح للبيب الرابع" :

إن المتتبع لكتاب النهر الطافح يدرك بأن الشيخ عبد القادر قد استعانفي تأليفه- بجانب اقتباسه من القرآن الكريم والأحاديث الشريفة - بجملة من المصادر العربية العتيقة القديمة؛ بحيث يذكر أسماءها في ثنايا الكتاب. ومن أبرز هذه الكتب اللغوية ما يلي:

(١) القرآن الكريم

(٢) الأحاديث الشريفة. ومن أمثلة ذلك، قوله:

وفي الحديث ما يدلُّ مثلهُ فقد لغي في جمعة محلُّهُ

إشارة إلى رواية أبي هريرة أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: (إذا قلت لصاحبك والإمام يخطب يوم الجمعة أنصت فقد لغوت)

البخاري (٨٩٢) ومسلم (٨٥١).

(٣) العباب الزاخر واللباب الفاخر: ١٨ للإمام الصّاغانى. قال الشيخ عبد القادر:



- وقال في تأليفه الصَّغاني ذوات كسر في بنا المباني
(٤) المزهري في علوم اللغة: ١٩ للإمام السيوطي. قال الشيخ عبد القادر:
نقلته في مزهر السيوطي حافلة جاءت بلا تضريط
- (٥) الصحابي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها: لأحمد بن فارس. الخصائص: لأبي الفتح عثمان بن جني. قال الشيخ عبد القادر:
والفارسي وابن جني مالا بالوضع واصطلاح قوم قالا
- (٦) إصلاح المنطق: لابن سَكَيْت. قال الشيخ عبد القادر:
وقال في الإصلاح ذا شعوب هُنَيْدَةٌ وَمَحْوَةٌ مَحْبُوبٌ
- (٧) ذيل الفصيح وما يلحن فيه العامة: لعبد اللطيف البغدادي. قال الشيخ عبد القادر:
وقال في ذيل الفصيح جاني غيرك كافة سُمَاتُ ذاني
- (٨) الكتاب: لسبويه. قال الشيخ عبد القادر:
وعثور وزاد سبويه قَلْعَمٌ وَضَفْعٌ لديه
- (٩) المقصور والمددود: لابن ولاد. قال الشيخ عبد القادر:
قال ابن ولاد هذا الباطل في مَقْصُورِهِ لَيْسَ فَعَلْتُ أَنْ يَفِي
- (١٠) النوادر الكبير: لأبي عمرو الشيباني. قال الشيخ عبد القادر:
كذلك في نوادر الشيباني وهو إمام حافظ رباني
- (١١) أدب الكاتب: لابن قتيبة الدينوري. قال الشيخ عبد القادر:
في أدب الكاتب هذي وث مَوْثُوءَةٌ قُلُهُ وهذي نتجت
- (١٢) الأمالي: للقالي. قال الشيخ عبد القادر:
قال به من النحاة القالي وهو إمام في اللغات العالي
- (١٣) الأمالي: للثعلب. قال الشيخ عبد القادر:
وفي أمالي ثعلب يقال ثوب خلق أخلاق أو أسماء
- (١٤) كتاب الكنى: لابن الكلبي. قال الشيخ عبد القادر:
أخ وأخت لدى ابن الكلبي خلافة والخضا شَيْئٌ رطب
- (١٥) النوادر: لابن الأعرابي. قال الشيخ عبد القادر:
وفي المفاريد عن الأعرابي حكى أتى مُتَخَتِّمًا الأعرابي
- (١٦) المتنع: لأبي عمرو الداني. قال الشيخ عبد القادر:
التنضع دون الري للذاني والتنضع ري لغة مَرَضِي
- (١٧) أصول الكلام: للأصمعي. قال الشيخ عبد القادر:
فَسَأْتُ ثَوْبِي فَسَأْتُ مَدَدْتُ والأصمعي عن يونس أردت
- (١٨) محصل أفكار المتقدمين والمتأخرين من العلماء والحكماء والمتكلمين: للإمام فخر الدين الرازي. قال الشيخ عبد القادر:
ومذهب الإمام فخر الدين لأوّل أيدٍ باليقين
- (١٩) ديوان الأدب - ميزان اللغة ومعيار الكلام - (معجم لغوي): للفارابي. قال الشيخ عبد القادر:
وزاد في ديوانه الفارابي تابوت حانوت على الصوابي
- (٢٠) الغريب المصنف (معجم للمعاني): لأبي عبيد القاسم بن سلام. قال الشيخ عبد القادر:
نعامة لصاحب الغريب سببات أرض جاء للغريب



٢١) المحكم والمحيط الأعظم: لابن سيده. قال الشيخ عبد القادر:

واللَّيْلُ بِاللَّيْنِ لَدَى ابْنِ سِيدِهِ مِنْ هَذِهِ الْجُمْلَةِ خَذَ نَهْيَهُ

٢٢-٢٣) المجمل والمقاييس كلاهما: لأحمد بن فارس. قال الشيخ عبد القادر:

يَمَانِيَهُ شَمَامِيَهُ شَنَاحِيَهُ وَصَاحِبُ الْمَجْمَلِ ذَا عِلَا

قَالَ ابْنُ فَارِسٍ كَذَا الْمُرُوءَةُ بِالْهَمْزِ وَالنُّدُنُ كَذَا مَرِيَّةُ

٢٤) جمهرة اللغة: لابن دريد. قال الشيخ عبد القادر:

جَمِيعٌ مَا أوردَهُ فِي الْجُمْهُرَةِ ابْنُ دُرَيْدٍ عَدَدًا مُعْتَبَرَهُ

٢٥) الصَّحاح: للجوهري. قال الشيخ عبد القادر:

وَفِي الصَّحَاحِ جَاءَنَا الْخَرْيُقُ مَرِيدٌ شَمِيرٌ هُوَ الصَّدِيقُ

٢٦) القاموس المحيط: للفيروزآبادي. قال الشيخ عبد القادر:

وَقَشْبَةُ وَالْعُلْتُ فِي الْقَامُوسِ وَجَاءَ بِلِقَابِ عَلِيِّ التَّنَاسِيْسِ

٢٧) العين: للخليل بن أحمد الفراهيدي. قال الشيخ عبد القادر:

الرُّتُّ وَالرُّتُّوتُ لِلْخَلِيلِ وَحُضْطٌ لِدَالِكَ الْجَلِيلِ

في ختام هذا العرض الموجز يتضح جليا أن الشيخ قد استعان في تأليف كتابه بجملة من المصادر العربية المتمتعة بغزارة مادتها

ثامناً: الخاتمة :

في ختام هذا المقال استطاع البحث أن يصل إلى النتائج العلمية الآتية:

أولاً: يعتبر كتاب "النهر الطافح للبيب الرابع" للشيخ عبد القادر التالكي من أفخم وأضخم كتاب في فقه اللغة العربية في نيجيريا؛ لما حوى من مادة علمية دسمة.

ثانياً: لقد استعان الشيخ عبد القادر في تأليف كتابه بأشهر وأفخم المصادر العربية القديمة؛ بحيث يذكر أسماءها في ثنايا الكتاب .

ثالثاً: يتسم أسلوب الشيخ عبد القادر في صياغته للكتاب بالرصانة والعلمية والدقة؛ بحيث تمكن من تزويد القارئ بمادة علمية غزيرة في عبارات وجيزة وأففاظ وافية.

قائمة المصادر والمراجع:

(١) القرآن الكريم

(٢) التالكي، عبد القادر (الشيخ)، تهنئة الوراد في مدح خير العباد، طبعة تصويرية بدون معلومات النشر.

(٣) -----النهر الطافح للبيب الرابع، طبعة تصويرية بدون معلومات النشر.

(٤) عيسى عبد المؤمن، محمد الأول، التالكي: حياته ونتاجاته الشعري، مجلة الأقاليم، السنة الأولى، العدد الأول، يونيو ٢٠٠٢م.

(٥) غمبو، عثمان عبد الله، شعر الرثاء عند الشيخ عبد القادر التالكي، دراسة تحليلية لتفصيده "تعزية الإخوان"، بحث تكميلي لنيل شهادة الليسانس في اللغة العربية وآدابها، جامعة ميدغوري ٢٠٠٥م.

(٦) محمد الثالث طنلادي، إسهامات الشيخ عبد القادر التالكي في نشر الثقافة العربية والإسلامية، في بلدة عُشُو، ولاية يوبي، نيجيريا، مجلة النون، المجلد الأول، العدد الأول، سبتمبر ٢٠١٧م.

(٧) مَيّ، محمد أبوبكر، ديوان تهنئة الوراد في مدح خير العباد، للشيخ عبد القادر التالكي، مسح عام وتقويم، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية وآدابها، جامعة بايرو، كنو ١٩٩٢م.

(٨) يوسف، يوسف عبد الله، ديوان التالكي في مدح الشيخ الصمداني والعارف الرَبَّاني، والبرزخ المختوم، أبي العبَّاس، الشيخ أحمد التجاني: تحقيق



وتحليل عروضي، بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية، جامعة عثمان بن فودي ٢٠١٣م.

الهوامش

- ١- محمد الأول، عيسى عبد المؤمن: التالكي حياته وإنتاجاته الشعري، مجلة الأقلام، العدد الأول، يونيو ٢٠٠٢م، ص ٦٤١.
- ٢- يوسف، يوسف عبد الله: ديوان التالكي في مدح الشيخ الصمداني والعارف الربّاني والبرزخ المختوم، أبي العباس، الشيخ أحمد التجاني، تحقيق وتحليل عروضي، بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية، جامعة عثمان بن فودي، عام ٢٠١٣م، ص ١٣.
- ٣- ممي، محمد أويوكر: ديوان تهنئة الورّاد في مدح خير العباد، للشيخ عبد القادر التالكي، مسح عام وتعليق، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية وآدابها، جامعة بايروا، كنو، عام ١٩٩٢م، ١٥-١٧ بتصرف.
- ٤-
- ٥- عيسى عبد المؤمن: المرجع السابق، ص ٦٤.
- ٦- يوسف، يوسف عبد الله: المرجع السابق، ص ١٥.
- ٧- السابق والصفحة.
- ٨- غمبو، عثمان عبد الله: شعر الرثاء عند الشيخ عبد القادر التالكي: دراسة تحليلية لقصيدة "تعزية الإخوان"، بحث تكميلي لنيل شهادة الليسانس في اللغة العربية وآدابها، جامعة ميدغوري، ص ١٥.
- ٩- يوسف، يوسف عبد الله، السابق، ص ١٦.
- ١٠- غمبوا، عثمان عبد الله، المرجع السابق، ص ١٩.
- ١١- طنلادي، محمد ثالث: إسهامات الشيخ عبد القادر التالكي في نشر الثقافة العربية والإسلامية في بلدة غشو، ولاية يوبي، مجلة النون، المجلد الأول، العدد الأول سبتمبر ٢٠١٧م، ص ٢٨.
- ١٢- صوّرتُ أغلب هذه المؤلفات.
- ١٣- التالكي، عبد القادر بن الحاج محمد بله الفلاتي، الشيخ: تهنئة الورّاد في مدح خير العباد، طبعة تصويرية، بدون معلومات النشر، ص ٠٦.
- ١٤- يقوم بإعادة كتابته في هذه الأونة "الأستاذ إدريس عبد الله أحمد" محاضر بقسم اللغة العربية، كلية عمر سليمان للتربية، غَشُو، ولاية يوبي، نيجيريا.
- ١٥- التالكي، "النهر الطافح للبيب الرابع" طبعة تصويرية، بدون معلومات النشر، ص ٢.
- ١٦- السابق والصفحة.
- ١٧- التالكي، النهر الطافح، ص ٢٢٨.
- ١٨- ويبدو أنّ الشيخ عبد القادر اهتدى إلى اسم كتابه "النهر الطافح للبيب الرابع" باقتداء الإمام الصّاغاني في هذا الكتاب. والله أعلم.
- ١٩- اعتمد الشيخ عبد القادر على هذا الكتاب في تأليف "النهر الطافح" أكثر من اعتماده على بقية المصادر.